

Vörös Lobogó

AZ RKP ARAD VÁROSI ÉS RAJONI BIZOTTSÁGA,
A VÁROSI ÉS RAJONI NÉPTANÁCS LAPJA

XXIII. évfolyam, 6804. szám

Vasárnap, 1967. január 29.

4 oldal, 25 bani

Biztosítsuk már most

A bőséges zöldség- termesztés alapját

Rajonunk és a városkörnyék mezőgazdasági termelőszervezeteiben számottevő sikereket értek el az elmúlt esztendőben a zöldségtérítés természetét illetően. Az évek során szerzett tapasztalatok nem utolsággal sorban pedig az államtól kapott műszaki szervezési és tudományos segítség biztos feltételét képezik idén is a kimagasló eredmények elérésére, mennyiségi és minőségi tekintetben. Rajonunk és a városkörnyék egységeiben csaknem 2500 hektáron természetesen zöldségtérítést végeztek az esztendőben. Ezzel együtt szükséges, hogy már most valamennyi termelőszervezetben és állami gazdaságban megtervezzék a szükséges intézkedéseket a bőséges zöldségtérítés alapjainak megteremtésére.

Közismert tény, hogy a hektárhozam növelését, a lakosság zöldségtérítéssel történő ellátását csak nemesített fajta, magas terméshozamú hibrid vetőmagokkal biztosíthatjuk. A zöldségtérítéssel egységeknél tehát idejében be kell szerezniük a szükséges vetőmagokat az Agroszem-től. Ez ideig az „Élelmiszer” egységek már gondoskodtak is erről, a kényszeresítések, mint például a zimándiak, sirnak, hogy nincs vetőmag. Gasser Tibor elvtárs, az Agroszem igazgatója, megcajtálja ezt az állítást, mivel vállalatunknál minden fajtából, ami a névjegyzékben szerepel van magbóven.

A jó zöldségtérítést minden esetben már most elő kell készíteni. Itt az ideje a jóminőségű, életerős, egészséges palánták nevelésének. A szakemberek jól tudják, hogy korai, termést a zöldség hibridekből csak úgy érhetünk el, ha a legmegfelelőbb időszakban természet-jük azokat, igényes agrotechnikával, a biológiai követelmények tiszteletben tartásával. Ez pedig igényes és alapos munkaszervezést igényel a melegágyak részlegén, ahol a palántanevelés történik, s ahonnan a hajtatott zöldségek javarésze kikerül. Rajonunk és a városkörnyék egységeiben már hozzáálltak és körültekintő figyelmet fordítanak a melegágyak előkészítésére, a melegítésükre szolgáló istállótrégya összegyűjtésére és tárolására. Ezideig rajonunkban 8548 a városkörnyéki egységeiben pe-

dig 1133 négyzetméter melegágyat készítettek elő.

Azért, hogy egészséges és életerős palántákat neveljünk, szükséges betartani és differenciáltan alkalmazni az agrotechnikai szabályokat. Eppen ezért fontos tényező a magvak edzése, melyeket felváltva kell tartolnunk hideg és meleg helyen. A mérsékelt és csupán szükséges mennyiségben locsolt melegágyban a palánta egészséges növekszik és kiütés után jobban bírja az alacsony hőmérsékletet.

Az idejében és a legigényesebb agrotechnikával történő vetés egyike a legfeltehetőleg legfontosabb munkának. A vetés időpontját a legnagyobb figyelemmel kell meghatározni. Ezideig a rajoni és városkörnyéki egységeken már több, mint 2000 négyzetméter vetették el a korai növények magvait. Előkészületeket kell tenni már most a nagyon korai és a félkorai paradicsom vetésére is. Manapság már nélkülözhetetlen a zöldségtérítés a tápkockák használatára. Ezzei biztosíthatjuk a növényeknek a szükséges tápanyagot. Eppen ezért ezekben a napokban meg kell kezdeni a tápkockák előállítását is.

Ha minden zöldségtérítéssel termelőszervezetben a helyi viszonyoknak és adottságoknak legjobban megfelelő fajtákat válogatunk ki, ha egészséges, nemesített vetőmagot használunk és életerős palántákat nevelünk, jó minőségű bőtermést takaríthatunk be. Mindezek fölött szükséges azonban, hogy valamennyi munkánál ismerjük és alkalmazzuk a tudományosan kidolgozott módszereket és eljárásokat.

A Pártkabinet közli:

Hétfőn, január 30-án délután 5 órakor a marxista-leninista Esti Egyetem alábbi szakainak hallgatói jelenjenek meg a Pártkabinetben:

- Történelem I. év.
- Pártépítés I. és II. év.
- Politikai gazdaságtan III. év.

Az utóbbi időben gyakran esett szó a dohányzásról. Sokan mondták el véleményüket ezzel a káros szenvedéllyel kapcsolatban, viszont el kell ismernünk, hogy történni nemigen történt semmi. Elég sok helyen olvasható ugyan a figyelmeztetés: Tilos a dohányzás, azonban nem mindig van foganatja. A dohányosok nagy része elengedi a füle mellett a felhívást, a nem dohányzókat pedig... nyelik a füstöt. Pedig tudomásunk, hogy a cigaretta füstje ártalmas, elsősorban a dohányosra, de még ártalmasabb a nem dohányzóra nézve. Ennek ellenére egyelőre minden „füsttelmentes” kísérlet a dohányosok elrendelésének áttörhetetlen falába látszik ütközni.

Az utóbbi időben nálunk is igen elterjedt a feketekávé divatja. Ennek fogyasztása valóban üdítő és nem jár különösebb veszéllyel. Ha pedig valaki — szenvedélyével korlátlan utat engedve — a kávéfőztől több koffeint iszalt nyelne hát... jómaga bántja. Idegesség, álmatlanság a következménye, de önmagán kívül másnak nem árt vele. Nem így csellekzenek azonban azok, akik szeretik halmozni az élvezeteket és a koffeint szívesen

Befejeződtek a jelölő gyűlések

Arad rajon összes választókerületében befejeződtek a jelölő gyűlések. A résztvevők — több, mint 50 000 választó nevében — 1003 községi képviselő jelöltet javasolt. A városkörnyéki községekben is véget ért a jelölések. A 101 választókerületben lezajlott népgyűléseken csaknem 4000 honpolgár vett részt. A népgyűléseken több, mint 4000-en szavaltak fel. Az előkészítő napokban megkezdődnek a képviselő-választó találkozók.

Javában folyik a választók névjegyzékének összeállítása. Eddig a rajonban több, mint 70 000, a városkörnyéki helységeiben pedig 7600 választót írtak fel.

Az újítómozgáalom kérdése

Evről evre tapasztalható, hogy mind jobban fellendül az újítómozgáalom üzemünkben is. Tavaly például 440 újítási javaslatot írtak be, vagyis hatvanötöt, mint 1965-ben. Ez az eredmény annak tulajdonítható, hogy a műszaki iroda munkatársai szoros kapcsolatban tartottak a dolgozókkal, mozgósították és segítették őket az újítási kérdésekben, a javaslatok előkészí-

a Vagongyárban

tésében. Számos esetben ugyanis a műszaki iroda munkatársai elkészítették a műszaki dokumentációkat, azok leírását. Előfordult ugyanis, hogy egyes dolgozók, akik bár értékes újítási javaslatokat terjesztettek elő, nem voltak eléggé tisztában a műszaki rajzokkal, a technikai leírásokkal. Így például a szif Teodor arról tájékoztatta a műszaki irodát, hogy készülékét szerkesztett a személygépkarabonjának készítéséhez, melyhez azonban nem készített rajzot, leírást. Pedig újítása igen értékes, hiszen évente mintegy 400 000 lej megtakarítást eredményez a gyárnak.

Elmúlt esztendőben elhangzott újítási javaslatok közül 274-

A rajoni és a városkörnyéki községek választókerületeiben



Brie Ecaterina anygalkuti lakos 18 éves. A közelgő választásokon most szavaz majd először. Anygalkuton különben naponta többen ellátogatnak a művelődési otthonba, ahol tanulmányozhatják a választásokról szóló 28-as törvényrendeletet és egyéb dokumentumokat. Fényképészünk is egy ilyen pillanatot örökített meg.

et hagyott jóvá a műszaki iroda, melyből 262-öt alkalmazunk a termelésben. Ezek gazdasági hatékonysága jóval meghaladja a 6 millió lejt.

A műszaki iroda tevékenységében fontos helyet foglal el az operatívítás az újítási javaslatok megoldását illetően. Bár az elmúlt esztendőben számos javaslat érkezett be a műszaki irodához, mégis sikerült ezek közül nagy részét megoldanunk. Erre az évre csupán 32 újítást maradt tanulmányozás céljából. A javaslatok megoldása tehát fontos feladatunk.

rén elért eredmények főleg annak tulajdoníthatók, hogy a műszaki iroda munkaközössége rendszeresen tartott gyűlést, melyeken megvitatta a beérkezett újítási javaslatokat. Általában elmondható, hogy az újítási javaslatok jelentős része igen értékes, gyakorlati alkalmazása megtakarításokat eredményez üzemünkben. Így például a GVAS vagonok fedele burkolásának módosítása révén 956 ezer lej megtakarítást valósítottunk meg.

Gyárunk újított állandóan foglalkoztatja és foglalkoztatja a különböző gépek, berendezések korszerűsítésének kérdése is. Ezirányban is jelentős eredményeket ér-

tünk el, melyek nyomán lényeges javulás tapasztalható a termelési eredmények növekedését, a minőség javítását illetően.

Annak érdekében, hogy mind több munkást, technikust és mérnököt vonjunk be az újítómozgáomba, tematikai tervet dolgoztunk ki, amely összesen 18 kérdést ölel fel. Ezek megoldása céljából két díjazási versenyt szerveztünk. Eddig 14 problémával foglalkoztak az újítók, amelyekből nyolcat már meg is oldottak. Így például megszerkesztették azt a készüléket, amely a cinkfürdő hőmérsékletét méri.

Üzemünkben számosan vannak olyanok, akiknek nevéhez több újítás fűződik. Sok lenne valamennyiük nevét felsorolni, éppen ezért csupán néhányat említek meg a legszorgalmasabbak közül. Ilyenek Boieru Traian mester, Rosu Gheorghe villanyszerelő, Zavoda Stefan lakatos, Dohal Gyula villanyszerelő, Cohan Petru mester, Margarin Toma mérnök.

A műszaki iroda jól meghatározott munkaterv alapján tevékenkedik. Havonta előirányozzuk, a műszaki dokumentációkon kívül, hogy milyen újításokat tanulmányozzunk, hányszor vezetünk be a termelésbe, stb. A hónap végén pedig gyűlésen elemezzük ezirányú munkánkat.

Rá kell mutatnunk arra is, hogy az újítók népszerűsítése céljából táblázatokat helyeztünk el a gyár főbejárataánál, amelyen az újítók portréi láthatók, valamint az általuk elért eredmények. Ezáltal is ösztönözzük őket, a gyár összes dolgozóját a minél jobb eredmények elérésére az újítási mozgalomban.

Ardelean Dumitru, a Vagongyár műszaki irodájának dolgozója

FÉNY és ÁRNYÉK

Szívünk parancsa szerint

Odakint kénytelenül szeméremmel az eső, amely egyre inkább hóvá pelyhesedik, de itt bent, az újradíj Progressul mozi nézőterén igazi, szívet-lelket melegítő tavasz van. Madárkák színei csillognak a színeket, boldog mosoly nap sugarra ragyogja be az egyetemen a tölgyesek megnyerő helyiséget. A négyes számú licum felsőbb osztályainak növendékei gyűltek itt össze, hogy előadást hallgassanak meg a legszembetűnőbb jellemvonásokról: a hazaszeretetről, a szorgalomról, a becsületről és tisztességről.

A nézőtér előtti asztalnál három foglalkal helyet: az iskola vezetésének küldötte és a város KISZ-bizottság, valamint a Mili-cia megbízottja. Csend lesz a terem-ben, száz és száz kíváncsi gyermek szemmel kísértéssel emelkedik szőlőre Palcu Simion elvtárs. A KISZ-bizottság instruktora. Hosszú-hosszú percekig tart az előadás, de bennem, és úgy vélem a fiatalokban is, egyetlen gondolat, a lényegre hagyott mélyszántó, maradó nyomatok — az, ami szívünk leghéibb parancsa: szocialista hazánk szüntelen erősítése. E

Chivu Stoica az Államtanács elnöke látogatást tesz Szomáliában

Aden Abdullah Oszman, Szomália Köztársaság elnöke meghívására Chivu Stoica, Románia Szocialista Köztársaság Államtanácsának elnöke és felesége 1967. február 7 és 11 között hivatalos baráti látogatást tesz Szomáliában.

KÖZÖS KÖZLEMÉNY

A kölcsönös jobb megismerés és a két ország közötti együttműködés fejlesztése okajától vezérelve, Románia Szocialista Köztársaság és Venezuela Köztársaság kormányai elhatározták, hogy nagykövetségi rangon diplomáciai kapcsolatokat létesít.

Az Úz-völgyi építőtelenen

Az Úz-völgyi építőtelenen, az ivóvíz tárolásához szükséges duzzasztógát helyén hozzáálltak a korrási munkálathoz. A gát 600 méter hosszú és 86 méter magas lesz.

Az ássával egyidejűleg elkészítik a gáthoz vezető utat a kikutort anyagból, miáltal jelentős megtakarításokat érnek el. Az építőtelenen 1000 nőtlen és 400 család munkást tudnak elszállásolni. (Agerpres)

Beszélgetés Vamoşiu Emil elvtárrsal az aradi törvényszék elnökével

A népi ülnökök szerepéről

Olvasóink lapunkból is értesültek a városi és a rajoni néptanács csütörtökön megtartott üléséről. Az ülésszak egyik napirendi pontját a népi ülnökök megválasztása képezte. Most, a fontos esemény után azért kerestük fel a törvényszék elnökét, hogy tájékoztassa olvasóinkat a népi ülnökök szerepéről.

— Mi a szerepük a népi ülnököknek a bíróság tevékenységében?

— A népi ülnökök a bíróság egyenrangú tagjai. Ugyanolyan jogokkal rendelkeznek, mint a hivatalos bírák, résztvesznek a törvényes tárgyalásokon, segítséget nyújtanak a törvény alkalmazásában. Ők azok, akik a dolgozók közvetlen részvételét jelentik a törvényszék munkájában, ami a szocialista igazságszolgáltatás népi jellegének egyik fontos bizonyítéka.

— Milyen időközökben választják meg a népi ülnököket és kik választhatók?

— A népi ülnököket négyévente választják. Huszonhárom éves kortól bármely nagykorú állampolgár választható, ha kiérdemelt munkatársi bizalmát, s természetesen ha nem követett el törvénysértést. Rajonunkban a legutóbbi ülésszakon 20, városunkban 50 népi ülnököt választottak, akik képviselik mind a munkásokat, mind a dolgozó parasztokat, mind pedig az értelmiséget. Mint mon-

dottam, a népi ülnököket négy évre választják. Ez nem jelent négy éves kiesést a termelő munkából. Felváltva, kettőtől hat hónapig gyakorolják a társadalmi hivatásukat az illető négy éve idősökben.

— Hogyan segítik gyakorlatilag a bíróságot a népi ülnökök, hiszen ismeretes, nem rendelkeznek külön jogi tanulmányokkal?

— A népi ülnökök komoly segítséget jelentenek munkánkban. Igaz, nem végeznek külön jogi tanulmányokat, de működésük alatt, szervezett formában is — alkalmuk van megismerkedni a legfontosabb jogi problémákkal. Ezen kívül, mivel a termelőmunkából jönnek, jól ismerik a dolgozók élet- és munkakörülményeit, ami felbecsülhetetlen segítséget jelent. És még valamit. A népi ülnökök megbízhatóság után visszatérnek a termelő munkába, beszámolnak dolgozó társaikkal törvényszéki tapasztalataikról, ami szintén nagy jelentőséggel bír a szocialista törvényesség erősítésében.

— Befejezésül hadd jegyezzük fel néhány népi ülnök nevét, akiket általános megbecsülés övez.

— Sok nevet sorolhatnék. Ime néhány legjobb ülnökeink közül: Diaconu Vasile (ICOA), Golea Laurențiu (Vagongyár), Vlad Gheorghe (Vagongyár), Fick Márton (December 30. gyár), Péter Szabó Erzsébet (Tornyos).

Vamoşiu elvtársnak bucsúszkor olvasóink köszönetét tudomásoltuk.

Élénk külkereskedelmi tevékenység

Külkereskedelmi vállalkozásaink ujjabb szállítmányokat indítottak külföldre ipari termékekből. A Masinexport több mint 130 fém-munkáló és -forgácsoló szerkezépet, közöttük univerzális és karusszelestergákat, lyukasztógépeket, csapágygolyó csiszológépeket, marógépeket és gépfűrészeket szállított Csehszlovákiába, Svájcba, Franciaországba, Lengyelországba, Törökországba és a Szovjetunióba.

A Mineralimportexport vállalat közvetítésével más árukon kívül 73 250 tonna cementet szállítottunk Ceylonba, Libiába, Máltába, az

EAK-ba és Spanyolországba, valamint vinilin-, polisztrén-, poliészter termékeket és táblaüveget több más országba.

Ugyanakkor importáltunk több mint 140 000 tonna vasércet, több mint 91 000 tonna kohókokeszt és 4980 tonna kokszolható szemet, több mint 5000 tonna bauxitot.

A Tehnoimport vállalat szerződést kötött nyugatnémet és francia cégekkel a szilók hőmérsékletét ellenőrző berendezések és egy automata jelzőkkel ellátott, precíziós távirányítású bányalégmutató-berendezés importálására.

Egy kis cigaretta...

megoldják egy kis nikotin adagjal is. Természetesen ez mindenkinél „magánügy”, de csak addig, amíg nem olyan helyen cigarettázik, ahol megfertőzi a levegőt mások számára is.

Igaz, a helyiségeket általában szellőztetik, de mindez edeskevésű a

szempontok

cigarettafüst eltávolításához. Bar-mennyire is szellőztetik a nagy Alimentera-t például még mindig épphen elég nikotin jut a vásárlókörzökhöz, sőt a kávéfőzőgép közvetlen közelébe lévő kenyér- és péksütemény eldurúsít részlegnek is. Pedig a füstöt nemcsak az ember ruhája, de a kenyér, péksütemény és más, a közelben tárolt élelmiszerek is magába szívja.

Ha nem is azonos, de hasonló a helyzet ma minden „kávés-

mérésben” is, mind a cigarettafüst „vastagságát”, mind pedig a szükséges szellőztetés hiányát illetően.

Uajon nem lehetne ezen segíteni?

A Vagongyár Avram Iancu téri klubját nap, mint nap számos dolgozó keresi fel. Munka után töltöttek ott néhány órát, hiszen a klub jócskán nyújt tartalmas élményeket mindenkinél. Így nem is csodálkozhatunk azon, hogy a nagytér, ahol pingpongznak és sakkoznak, gyakran megtelik játékosokkal és kibicikkel. Sajnos azonban az itt töltött kellemes perceket is — sok szerinti értelemben véve — megkeseríti a füst. „Csúcsforgalom” idején ugyanis a késő délutáni és esti órákban az „aktív cigarettázók”, akár a Vagongyár ké-ményei, öntik magukból a füstöt a szomszédok levegőjébe, akik könnyhullatás nélkül végigjárhatják egy partit. Természetesen nem a játsz-

M. K.

(Folytatása a 2. oldalon)



A világtechnika színvonalán:
hazai kőolajfűtő berendezés.

Ismét a kiskorúakról

magasztos célhoz pedig a szorgalmas munka, az állhatatos tanulás, a közös tulajdon és a szocialista törvényesség következetes védelme vezet. Alkotmányunk egyszerűen jókat biztosít országunk minden állampolgárának, de nem szabad megfeledkeznünk a kötelezettségekről sem, annál is inkább, mivel nem csak az előbbiek, hanem ez utóbbiak megengedhetetlen alapja is a szocialista humanitás. Pártunk nagy-nagy érdeme, hogy olyan testben-leléken egészséges, erős ifjúságot nevelt, amely szíves-örömmel vállalja új életünk felépítését.

Mert az élet felelősség! Ezerszer is, a nap minden szakában, úgy, ahogy azt Mihailache Ioan milícia-kapitány mondotta a fiatalok-nak. Felelősség az iskolában, az utcán és otthon egyaránt, mindenütt, ahol csak megfordulnak, mivel az, aki felelőtlen, előbb-utóbb az élet iránydálára vetődik, pedig az ember, természeténél fogva, fényre termett.

gadták B. I. és a másik B. I., valamint kebelbarátjuk, B. S. cselekedetét, akik egy diákársukat véresre verték.

Láttam a kérdést az imént még mosolytól csillogó, de most már befelér forduló, elmélyített gondolatokat kifejező gyermekszemekben: hát ilyenek is vannak?

Igen, még vannak, de csak rajtunk mulik, valamennyiünkön, hogy soha többé egyetlen fiatal-korú se tevédjen a bűn árnyéka felé vezető lejtőre!

Kamelia

Róla nem esett szó a gyűlésen, pedig kár szemelől tévesztetni ezt a fiatal leányt.

Az élet ironiája? Ki tudja! Anyai azonban bizonyos, hogy nem csupán a neve, hanem a külseje, jellege is azonos az ismert virágval, amely bár vonzza a szemet, mégsem nyújt semmit, mert illata nincs. Hát ilyen tartalom, lélek nélküli lény A. Kamélia is. Bár tudja, hogy minden lépése közelebb viszi súlyos beteg édesanyját a sírhoz, mégsem szánja meg. Eli a .kj.

(Folytatása a 2. oldalon)

FÉNY és ÁRNYÉK

(Folytatás az első oldalról)

Ismét a kiskorúakról

naga cigarettabüzs, alkoholgörögök
iszakai életét feleltetlenné. Két-
három éve s most mindössze... ti-
enhat esztendő.

Már a kezdet kezdetén iskoláról
skolára vándorolt, mert sehol sem
udott, helyesebben sehol sem akart
lelelleszkedni a közösségbe. Soha-
em dolgozott, hanem bujdosott a
nunka, a becület elől. És bujdo-
ik ma is. Ha megkérdezzük, mi-
ére él, milyen célt tűzött maga
é. kész a cinikus válasszal:

— Könnyen szeretek hozzájutni
ninden jóhoz. Ez is valami, vagy
nem?

Valami, az egyre mélyebben
nyökereket erősítő erkölcsi fertő
sírja.

Hamisgyöngyök

S. Getával a Milicián találko-
am. Egy átdörbészelt féljéjszaka u-
án vált botránynhóvót. Lazaer-
öcsü fiatalbembek és eléggé el-
nem íthető magatartást tanúsító
dösebek kaptak hajba miatta.

— Mit szólnak otthon, ha meg-
udják?

— Mit szólnak, veszekszenek,
setleg el is vernek. Nem először
örténik meg velem ilyesmi.

— Miskor is kimaradtál éjsza-
rá?

— Ki, mert ha később megyek
taza, akkor csak ordítanak. A mos-

tohaapám nem tűri, hogy éjszaka
járjak haza. Lev aztán inkább al-
szom, ahol bírok.

Arról azonban bölcsen hallgat,
hogy az államhatalmi szervek hó-
napokig atyai gondoskodással
igyekeztek meggyőzni, hogy a vesz-
tése rohan. Legutóbb is hetet-ha-
vat megígért, csak hogy megszaba-
duljon a jólmegérdemelt átnyelő
intézetből. Sirt, fogadkozott, hogy
megjavult, de amikor utjára e-
resztették, folytatta ott, ahol abba-
hagyta.

S mit mond az anyja?
— Csmáljanak vele, amit akar-
nak. Rám már régen nem hallgat...
Ennyi az egész, semmi felelős-
ségérzet, semmi szánom-bánom.
Hiszen ő már kimondta az ítéletet
leánya felett:

— Javíthatatlan! Tizenhat éves
fejjel napokig elcsavarogni otthon-
ról...

En mégis feltettem a kérdést
Getának, mert bízom az emberben:

— Mond, mi lesz belőled?

— Nem tudom — és elerednek
a könnyei.

Nézem, nézem, és fájó szívvel lá-
tom, hogy ennek a gyermeknek
még a könnyei is hamisak. Bár a
lélek igazgyöngyei lennének! De
nem azok, hanem csak amolyan
vásári üveggyöngyöcskék. Hiszen a
könyvelőbádt szeme sarkából is
cngem figyel, vajon sikerült-e meg-

hatnia? Hát nem, nem sikerült
Geta!

Ne törjünk mégsem pálcát!

Ne, még ne, amíg a védelmük-
ben nem szönlünk néhány szót. Ne
a magatartásukat megtegyük, ha-
nem a körülményeket vádoljuk, a-
melyek között felnőttek. Mert mind
ketőjük életében van egy közös
vonás: a talajelkültség. A. Ka-
mélia apa nélkül nevelkedett. So-
hasem ismerte azt a férfit, aki é-
letrehozta. S. Getát meg egy szét-
zilált család kellős közepébe dob-
ta szülei felelőtlensége. Csoda-e ha
kiutat keresek? De éppen azért,
mert nem állott mellettiük senki, a-
ki szeretők kézzel irányította volna
őket parányi koruktól kezdve, nem
találták meg a fény felé vezető ös-
venyt. Mégis azt mondom, nem
késő! Van még megoldás, igaz,
hogy egyetlen, de annál biztatóbb.
Ki kell ragadni őket abból a kör-
nyezetből, amelyben felnőttek és
egészéges, termékeny talajba kell
ültetni mindkettőjüket. Nem köny-
nyű feladat ez, de megéri a fárda-
ságot. Nem lesz könnyű számukra
sem, de mindenképpen át kell es-
niök ezen a fájdalom, de erőt, e-
gészésgézt ígérő „mítétén”.

Próbáljuk meg, mert ez is egy
lépés afelé a kor felé, amikor az
új élet lobogása végleg elúzi az ár-
nyakat. Ehhez azonban az szükség-
es, hogy mi, akik valamennyien
felelősök vagyunk az ifjú nemzedék
sorsáért — szülők és nevelők,
KISZ- és pionírszervezetek, állam-
hatalmi szervek és közgyám-inté-
zmények — magásra emeljük a
becület, a tudás, az erkölcsi fed-
hetetlenség fájljait.

Egy kis cigarettá...

(Folytatás az első oldalról)

— Tönkre akarod tenni az egész-
ségedet, — am legyen, ez a te dol-
god, de embertársaid egészségét ne
veszélyeztesd!

E kérdés mellett nem mehetünk
el közbömbösen. A dohányosok elő-
korlátokat kell emelnünk. Ah a
kellő szellőztetés nem biztosítható,
hi kell írni: Tilos a dohányzás. A
szennvedélyes dohányosokat pedig
meg kell győznünk, vagy ha erre
nem mutatnak hajlandóságot, rá
kell birmunk arra, hogy tartsák
tiszteltetben ezt a mindannyiunk e-
gészésgét óvó tilalmat.

Sok dohányos tudatába a túrel-
ies nemdohányosok elnézése foly-
án berögződött az a meggyőződés,
ogy „füstölni mindenütt szabad”.
Átkinek ez nem telszik, fogja ma-
rád és álljon odább — vélik.

Egyik nagy dohányos barátom-
ól megkérdeztem egyszer, miért
zú el egy nap 40 cigarettát.

— Ez, kérlek — jelelte — az
egészég tönkretelvének lassu, de
bizos módja.

Az Oktatásügyi Minisztérium közli

Tudomására hozzuk az érdekelteknek, hogy az általános liceu-
mok végzettjei, akiknek az érvényben lévő rendelkezések értelmé-
ben már nem állt jogukban érettségi vizsgát tenni, egyetlen alka-
lammal jelentkezhetnek még erre a vizsgára az egyik ideai szesz-
szión.

Az 1967 május—júniusi vagy augusztusi érettségi vizsgaszesz-
ziókra feliratkozhatnak azok a személyek is, akik háromszor je-
lentkeztek érettségi vizsgára, de nem sikerült azt letenniük, vala-
mint azok, akik egyáltalán nem vagy 1—2-szer jelentkeztek, de
többé nem volt joguk feliratkozni erre a vizsgára, mert több mint
5 év telt el azóta, hogy elvégezték a liceumot.

Az érdekeltek feliratkozhatnak az érettségi vizsgára abban a
liceumban, amelyben az utolsó osztályt végezték, vagy annak a
helységnek a liceumában, ahol állandó lakhelyük van.

A vizsgát az ideai tanévben érvényben lévő érettségi program
alapján kell letenni.

(Agerpres)



Szépen fejlődnek a paradicsom palánták az aradi Uvegház Kom-
lexumban.

SPORT

A Vrnjicka Banja-i sakkvilág-
bajnoki zónaverseny 12. fordulójá-
ban Florin Gheorghiu, román nem-
zetközi nagymester legyőzte Vi-
zantiadiszt. A sötéttel játszó Ghe-
orghiu már a játszma elején kezé-
be vette a kezdeményezést és a 28.
lépésnél győzött. Ennek eredmé-
nyeként Florin Gheorghiu tovább-
ra is a verseny élén halad és esé-
lye van, hogy tovább jusson a zó-
naközi versenyre.

A táblázaton Florin Gheorghiu,
Matanovic és Ivkov vezet, egyen-
ként 7,5 ponttal és egy-egy fűg-
gőben maradt partival. A további
sorrend: Fuchs 7,5 pont, Kostro 7
pont, Barczay 6,5 pont (1), Len-
gyel 6,5 pont, Hamman, Jansa 6
pont (1), Pachman 5,5 (1), stb.

A beverwijki nemzetközi férfi
sakkversenyen Lutykov szovjet
sakkozó vezet 9,5 ponttal, utána
következik Borisz Szpasszkij szov-
jet nemzetközi nagymester 9 pont-
tal (1), Larsen 8,5 ponttal, Csirics
8 ponttal, Gligorics 7,5 ponttal,
stb.

Teodor Ghitescu román sakkzó
a 13. fordulóban döntetlenre jät-
szott Csiricscel és 4,5 pontja van.

Egy nappal a beverwijki női
nemzetközi sakkverseny befejeződé-
se előtt továbbra is a szovjet Kus-
nir vezet 8,5 ponttal. Utána kö-
vetkezik Alexandra Nicolau (Ro-
mánia) 6,5 ponttal, Karakas (Ma-
gvarorszag) és Vreeken (Holland-
ia) 6 ponttal. A legutóbbi fordul-
óban Nicolau döntetlenre játszott
Kusnirral.

Barátságos mérkőzés

Vasárnap, január 29-én délelőtt
11 órakor a Motorul pályán (Uj-
arad) az UTA és a CFR barátság-
os mérkőzést játszik. Ezen a mér-
kőzésen az új játékosokat is sze-
repeltetik.

Nemzetközi ökölvívó találkozó

Városunk ökölvívó kedvelői, ma, vasárnap, január 29-én nem-
zetközi ökölvívó találkozót láthatnak a Motorul és Vagonul rendezé-
sében. A találkozóra a December 30 kultúrteremben kerül sor
délelőtt 11 órakor. Részt vesznek a Dubnicai-1 (Csehszlovák SZK),
valamint az Aradi Motorul, Vagonul együttesei.

Az aradi ökölvívók: Popovici, Stefan, Ioan Anghelescu, Traian
Strech, Petru Mihalec, Stefan Mihalec, Ioan Trusu, Ilie Năda-
ban, Czirko István, Remus Lazea, Dehelean Gavril, Enculescu Ghe-
orghe, Ghercea Petru, Ciriorean Ioan és Schubert Ferenc.

TELEVIZIÓ

VASARNAP

január 29.
8.30 Pontos időjelzés.
8.32 Asszonyoknak.
9.15 Gyermek műsor.
11.00 Falusi adás.
12.45 Szimfonikus hangverseny.
13.55 Korszolya Európa Bajnok-
ság. Közvetítés Lahtiból
(Fimország).
17.15 Korszolya Európa Bajnok-
ság.
18.00 Magazin 111.
19.15 Esti TV-híradó.
19.30 Távolaski párbeszéd. Be-
fejezésül éjszakai TV-hir-
adó.

KEDD

január 31.
18.00 Adás kicsinyeknek.
18.20 Iskolások műsora.
19.00 Esti TV-híradó.
19.23 Irodalmi műsor.
19.35 Orosz Adél és Róna Vik-
tor táncol.
20.00 Rajzfilmek.
20.30 Színházi est.
23.00 Éjszakai TV-hir-
adó.

SZERDA

február 1.
18.00 Kicsinyeknek.
18.20 Iskolások műsora.
19.00 Esti TV-híradó.
19.23 Hanglmez krónika.
19.55 Közpümvészeti adás.
20.15 Korszolya Európa Bajnok-
ság.

CSUTORTOK

február 2.
18.00 Kicsinyeknek.
18.20 Iskolások műsora.
19.00 Esti TV-híradó.
19.23 Nyelvészeti adás.
19.35 A zene városai.
20.05 Korszolya Európa Bajnok-
ság.

PÉNTEK

február 3.
18.00 Kicsinyeknek.
18.20 Iskolások műsora.
19.00 Esti TV-híradó.
19.23 Közúti közlekedés.
19.30 Népdalok.
20.00 A hét.
21.00 Avangpremier.
21.15 Korszolya Euró-
p nokság.

SZOMBAT

február 4.
18.00 Kicsinyeknek.
18.20 Iskolások műsora.
19.00 Esti TV-híradó.
19.15 Tele-enciklopédia.
20.10 A báró (film).
21.00 Korszolya Európa Baj-
nokság.

20.00 Éjszakai TV-híradó.

Nyitott szemmel

Vizsga óvatosságból

Este 11 óra. A Köztársaság utja felől betértünk a
Postaváru utcába. Előttünk jönlőzött férfi dölön-
gél a sikos uton és, a világgal mit sem törődve
bukdácsol erre-arra. Nekiesik az áruháza hatalmas
kirakatüvegének, majd a Sinaia vendéglő kivilági-
tott ablakait meglátva, vaktában lelép az utestre...
Sikoly, féknyikorgás, mindenki ben megfagyott a
vér... A dölönglő alak azonban kényelmesen rákö-
nykölt a hajszállal előtte megállt taxi karossziá-
jára, mintha az az ő megtámasztására érkezett vol-
na. Eszébe se jutott köszönetet mondani az 1903.
számú taxi sofőrjének, aki óvatosságból megállt
egy esetleges végzetes balesetért.

Helyette mi mondunk köszönetet a lelkiismeret-
söfőrnek.

Mi lenne a bürokrá- ciával?

Az IGRA vállalat al-
kalmazottjai rajonszer-
te és annak határain túl
is munkálatokat végez-
nek. Villamos, illetve
vasúti bérletüket termé-
szetesen a vállalat bi-
zosítja. Jelenleg éppen
Lippán folynak mun-
kálatok, így az aradiak
részére bérletet váltot-
tak Arad—Lippa távol-
ságra.

Az egyik Lippán dol-
gozó munkás azon-
ban történetesen Vilá-
goston lakik. Hány óra-
kor kellene bejőnnie A-
radra, hogy igénybe
vehesse a munkahelyé-
re szóló bérletet? O-
mós megoldáshoz folya-
modott. Saját pénzén
váltott bérletet Vilá-
gostól Gyorokig és így
kombinált bérlettel jut

el reggelként munka-
helyére (és természet-
esen ráfizet az utazásra).
Nem lehetne ezt egysze-
rűsíteni oly módon, hogy
lakhelyétől a munka-
helyig váltsanak szá-
mára bérletet? Ez u-
gyanis pontosan annyi-
ba kerülne, mint az A-
rad—Lippai bérlet.

De mi lenne akkor a
bürokráciával?

Sáros az út...

Január ide, január
oda, az utóbbi időben
sajnos gyakran esik. Ez
nemcsak azért baj, mert
áztatja a járókelők ka-
bátját, cipőjét, hanem
azért is, mert járhatat-
lanná teszi a Refacea
konzervgyár felé az
utat. Egyesek ugyanis
ezzel magyarázzák,
hogy az utóbbi napok-
ban, sőt hetekben nem

lehet kapni mustárt. A
rossz nyelvek szerint
addig nem is lesz must-
ár az Alimentara egy-
ségében, amíg a fő ri-
vális. A zöldpaprika
meg nem jelenik az a-
radi piacokon. Kíván-
csiak vagyunk, mi a va-
lóság ezzel kapcsolato-
san?

Szórako- zottság óh!

Lehet, hogy a 4-es
vonalon közlekedő 40-
es számú villamoskocsi-
nak újabb rendelkezé-
sek szerint menetközben
nyitva, megálláskor pe-
dig zárva kell tartania
az ajtót, de az is lehet,
hogy ez csupán a veze-
tő kezdeményezése, aki
jobb híján ilyen „uji-
tással” igyekszik kiér-
demelni az általános
elismerést. Mindeneset-
re azok az utasok, akik
csütörtökön a déli ó-
rákban a vasutállomás
és a November 7 gyár
közötti utszakason has-
ználtak nem hálások az
„ujítás” bevezetéséért,
ami veszélyeztette testi
épségüket.

Az utasnak minden jó?

Lapunk 6787. száma-
ban Furcsa magyará-
zat címmel pelengerre
állítottuk azt, hogy az
állomás peronján lé-

vő újságárúsító bó-
dénál január 8-án ok-
tóber 15-ki dátumot
viselő Urzicát árusí-
tottak. A posta sajtó
részlege erre így vála-
szolt: 1966 decembe-
ben a rajonból és a
város összes elárúsító
helyeiről összeszedték
az 1966-ban el nem a-
dott folyóiratokat és
az állomásra küldték
azzal az utasítással,
hogy a szolgálatos el-
árúsító figyelmezteté-
se a vevőket: a lap régi.
Ha nem kel el falun,
majd megveszik az
utasok. Dicsérjük az
újítást, ezt nevezzük
„újleti szellemnek”.

Ha kicsi a kapszli

Lapunk 6795. szá-
mában „Takarókos sör-
fejtők” címmel megbi-
ráltuk a pécsai szö-
vetkezet vezetőségét.
Válaszukból az tünik
ki, hogy ők nem tehet-
nek a hibákról, hisz
szalma nincs is a rész-
legen, tehát hogy ke-
rülhet az üvegbe...? Az
üvegeket rendszeren meg-
töltik, csak az a baj,
hogy a szalontai IRL
vállalat kicsire mérete-
zi a palackozáshoz hasz-
nándó kapszlikat. Így
szállítás közben elfo-
lyik a sör. A válaszból
az tünik ki, hogy nem
a kapszli, hanem a
szövetkezet vezetőségé-
nek felelősségérzete ki-
csi.

hódlió hódlió hódlió FILMEK

Vasárnap, január 29.

BUKAREST I.

HIREK: 6. 7. 11. 13. 18. 20.
22. 23.52. RADIOATLASZ: 11.03
NEPI MUZSIKA: 11.15. 14.15.
15.30. 16.35. 18.05. 20.15. DALOK:
11.45. MINDENKINEK MIN-
DENKIROL: 12. VASARNAPI
ESZTRÁD: 13.18. TANCZENE:
14.40. 21. KONNYUZE: 15.
15.45. 17.15. 19.30. 20.45. OPE-
RARESZLETEK: 15.15. 17.
ZENEI KALEIDOSZKOP: 16.
SZIMFONIKUS HANGVER-
SENY: 17.25. RADIOSZINHAZ:
18.20. ZENEI VARIETE: 18.30.
KANZONETTAK: 22.25. RIT-
MUS ES MELODIK: 22.40.

BUKAREST II.

HIREK: 6.30. 7.30. 10.30. 14.
16. 19. 21. 23. 0.52. SZIMFON-
KUS ZENE: 11. 23.10. DELI
HANGVERSENY: 13.18. KONY-
NYUZE: 14.10. 15.10. 16.30.
19.05. 21.35. VIDAM HUL-
LAMHOSSZ: 14.30. NEPDA-

Hangverseny

Vasárnap, január 29-én dél-
előtt 11 órakor ifjúsági hangver-
seny.

Vezényel: Remus Georgescu
(Marosvásárhely). Gordonkán,
közreműködik Radu Aldulescu
éremes művész.
Műsoron: DUMITRESCU:
Szimfonieta. HAYDN: C-dúr
gordonkaverseny. BRAHMS: I.
szimfónia.

Színház

VASARNAP, január 29-én
délután fél 4 órakor: *Toji fii mei* (Bérletszünet). Es-
te fél 8 órakor: *Toji fii mei* (J-
bérlet).

FELVESZUNK mozgó lapárusítókat (NYUGDIJASOK IS LEHETNEK)

JELENTKEZNI DELELŐTT 8 ÉS 13 ÓRA KÖZÖTT A POSTA-
VARUL UTCA 4 SZAM ALATTI SZEKHAZABAN. A SAJTÓ-
ELOSZTO OSZTALYON LEHET. (I. emelet).

Az aradi textil- és cipő nagykereskedelmi vállalat I.C.R.T.I. Unirii utca 5 szám

ALKALMAZ
— TEXTIL-LABELLI ARUSZAKERTOT,
— ARUKEZELO ELLENORT.
Mindennemű felvilágosítást nyújt a vállalat igazgatósága, Unirii
utca 5 szám.

Az aradi Gépjavító Üzem alkalmaz

- közgazdászt a munkaszervezéshez
- kohó-mérnököt, a technikai osztályhoz
- gépészmérnököt
- tervező gépészmérnököket
- tervező technikusokat
- szakképzett autogén-hegesztőket
- a traktor alkatrészeket és hengerelt
árut ismerő raktárnokokat.

Mindennemű felvilágosítást nyújt a vállalat személyzeti-adminisz-
ratív osztálya Hunedoara utca 42 szám.

A termés beérlett

„Hasznos volt fejlődésekre az Aradon töltött időszak”



Vannak az életben rendkívüli, emlékeztető pillanatok, amelyek köré kikerül az egész későbbi tevékenységünk. Ilyen döntő jelentőségű pillanat volt számomra az aradi Alexandru Sahia irodalmi kör felfedezése. Itt kezdtem el 1947-ben — akkor még mint a helyi tanítóképző növendéke — a tollforgatást. Ebben a körben, fennállásának gyümölcsöző két évtizede alatt, egyre több fiatal és idős, munkás, paraszt és értelmiségi működött. Itt tették meg első lépéseiket a művészet útján ma már olyan neves és jólismert írók, költők, mint Francisc Munteanu, Gheorghe Achitei, Damian Ureche, Mircea Micu, Cornel Omescu és mások.

Husz esztendő telt el első kísérletezésem óta az aradi körben. Magasztos eszményekért, szép szavak varázsáért lelkesedő kamasz voltam akkor. Azt hittem, mint minden fiatal, hogy verset írni nem is olyan nehéz. Azóta megtanultam, hogy az író munkája, az alkotás meglehetősen nehéz, buktatókkal tarkított folyamat. Szemről szembe az üres papírral ma is kezdőnek érzem magam, szinte lesújt az emóció, a szép kifejezésért vívott szüntelen győzelemben. Irodalmi tevékenységem, amelynek eredménye néhány kötetbe foglalható, az utóbbi időben a magyar irodalomból végzett műfordításokkal egészültem ki. A fordítás pontosan olyan nehéz, mint az alkotás, és hasonló meglepéssel örvendeztet meg. Lefordítottam Karikás Frigyes egy próza-kötetét, Fazekas Mihály Lúdas Matyiját és ide s tova hat esztendeje foglalkozom a magyar irodalom klasszikus alkotásával, Arany János Toldijának román nyelvű tolmácsolásával.

Most, két évtizedes irodalmi munka után tudom csak értékelni, hogy milyen hasznos volt fejlődésekre az Aradon töltött időszak. Tevékenységünk részletes, pontos megszervezésével a meghitt kerék-áztal megbeszéléseken, amelyeken „műhelytitkokat”, idősebb kérdéseket, új könyveket vitattunk meg — az irodalmi kör az ifjú tehetségek valóságos iskolájává vált. Az itt töltött „tanuló éveket” sohasem felejthetjük el, hisz jórészt nekik köszönhetjük trófi és emberi fejlődésünket. Saját tapasztalatomból tudom, milyen küzdelmes a művészi kibontakozás útja. Eppen ezért hálával gondolok mindazokra, akik jelenlétükkel, aktivitásukkal hozzájárultak a kör életének gazdagításához. Függetlenül attól, hogy sikerült-e nekik vagy sem valóra váltaniuk irodalmi álmait, elhintették bennünk az öket lelkesítő ideálok magját.

E jelentős napon, két évtizedes évfordulóján, további gyümölcsöző tevékenységet és egyre több fiatal tehetséget kívánok az irodalom aradi „fellegvárának”.

Rusalin Muresanu

BESZÉLGETÉS A MÁSODIK HIVATÁSRÓL

Telefon-randevünk után fehér asztal mellett beszélgetünk Comănici mérnökkel. Nem, ezúttal nem mérnöki tevékenységéről folyik a diskurzus. Mihai Arcadi Comănici, a Sahia kör tagja, s most ugynevezett második hivatásáról, az írásról és az irodalomról faggatom.

Hogyan is kezdődött ez a szép szenvedélye?

1950-ben közzétett első versét az egyik központi irodalmi lap, mely új tollak számára hirdetett versenyt. Az első vers meghozta az első hivatalos dicséretet. Mi kell több egy irodalmat kedvelő fiatal embernek? A siker ambíciót adott, más műfajokkal is próbálkozott...

— Igen, igen már tudom. A galáci színházban írtál esztendő szöveget. Hogy fogadták a közönség?

— Sikere volt. Bizonyítsam? Még két esztendő műsoromat játszották ugyancsak Galacon. Különböző egy turné alkalmával az aradi közönség is megismerkedhetett a műsorral...

— Az egyetemi évek kiesését jelentették?

— Nem. Tovább írtam. Igaz, a mezőgazdaság, — agrár mérnöki főiskolán tanultam — kissé távol áll az irodalomtól. De hát nem az alapmesterség számít az írásnál...

Mihai Arcadi Comănici mérnököt esztendője dolgozik Aradon. „Civilben” mérnök, az export-import élelmiszer árukat ellenőrző egységügyi szempontból, szabadidejét pedig írással tölti.

— Kedvel az írók, — mondja — belső szükségletem az írás.

Tegyük hozzá: mással nem is magvaráztatnánk eddigi sikeres tevékenységét. Mert kedvenc szenvedélye sikeresnek mondható. 1965-ben az Ifjúsági Könyvkiadó gondozásában jelent meg első kötete. Gyermekek számára írt könyvről van szó, a többiek által ismert „E-des arany”-ról, melyet a kritika is kedvezően fogadott. Most van sajtó alatt második könyve, melyet ugyancsak az Ifjúsági Kiadó vállalt magára s mely ugyancsak gyermekek számára íródott. A címe „Merre repülnek a lepkek”.

— Milyen jellegűek ezek a könyvek?

— Irodalmi — tudományos, de főleg irodalmi. Tudományos olyan szempontból, hogy felhasználtam szakismeretemet. Ugy értem, szükség van ilyen könyvekre.

— Főleg verseket írok, de újabb prózai kötetem is dolgozom. Ez is gyermekkönyv. Ifjúsági kalandregényt írok a kis bélyeggyűjtők életéről, melyet — remélem — ha csak szabadidőm megengedi, két-három hónap múlva befejezek.

— S a kör?

— Segít. Jók a viták, szívesen olvasok, mindannyiunk számára segítésként jelentenek.

Bucsurunk. Újabb találkozást beszélünk meg. Ezúttal... jövőben megjelenő könyveivel.

(— n — r)

20 esztendő az Al. Sahia irodalmi kör

Két évtizedes multra tekint vissza az aradi Al. Sahia irodalmi kör. Két évtized mely idő alatt fiatal és kevésbé fiatal tehetségek bontakoztak ki és alkotásaikkal dicsőséget szereztek az országnak és városunknak. Újsszatekintve az eltelt husz esztendőre, feltétlenül meg kell említeni Lascăr Sebastian, Francisc Munteanu, Dimitrie Rachici, Rusalin Muresanu, Damian Ureche, Cornel Omescu, Mircea Micu, Constantin Pascu nevét. Valamennyiüknek jelent meg kötetük s ezek közül sokat elismeréssel üdvözölt az irodalmi kritika.

Az Al. Sahia irodalmi kör azoknak az éveknek természetes igényeként jött létre, amikor a kommunizmus vezette munkásszöveget a területhez hozta. Megemlítjük például Gheorghe Achitei, jelenleg a fővárosi Luceafărul című folyóirat főszerkesztő helyettesét, aki az aradi körben kezdte kritikai tevékenységét.

Az emelkedő színvonalu megbeszélésekre ösztönzőleg hatott neves fővárosi vagy temesvári írók részvétele. A kört felkeltették M. Beninc, Alexandru Jar, Ion Brad, Nina Cassian, a közelmúltban elhunyt Eusebiu Camilar, valamint temesvári írók, Mircea Serbănescu, Alexandru Jelebeanu, Anghel Dumbrăveanu, nemrég pedig Ion Ariescu és Laurentiu Cernat. Időnként hazatérőnek Rusalin Muresanu, Cornel Omescu és Mircea Micu, akiket szeretettel fogadnak a kör tagjai és érdeklődéssel hallgatják meg észrevételeiket, utmutatásait.

Orvondetes tény, hogy az aradi kör szüntelenül új tagokkal gyarapodik, akik a vállalatok, intézmények dolgozói, az iskolák diákjai közül kerülnek ki. Ime ez a magyarázata annak, hogy noha sokan távoztak, a kör továbbra is hű maradt eszményeinek és újabb és újabb meglepetéseket tartogat. ha nem is országos szinten, de tartományi viszonylatban bizonyára.

A jelenlegi tevékenykedők sorában megemlíthetjük a költők közül Ligia Tomsat, Al. Dan Hărtău, Florica Meruțat, Dr. Teodor Frințut, a prózaírók közül Cornel Marandău, Silviu Suciu, Iosif Lupulescu, Constantin Bucur, a régi gárdából pedig az elmaradhatatlan Al. Popescu-Negruț és Dumitru Siniteanu. A kör tagjai a helyi lapokban, vagy az Orizont című folyóiratban közölt írásaikkal igyekeznek hitelesen, igényes művészi formában kifejezésre juttatni a román nép törekvéseit, lendületes alkotó munkáját, eleget téve annak a lelkes hangú felhívásnak, amelyet a párt intézett nemrég a művészekhez.

A 20. évforduló alkalmából kívánjuk, hogy a kör valamennyi tagja sok sikert érjen el az irodalmi tevékenységében és az idők próbáját kiállja, korszerűségét és magas színvonalát megőrizve, melyben a nép leucmerészebb álmait is valósággá érlelődnék.

Ion Jivan

Üléseznek az aradi tollforgatók



Az Alexandru Sahia irodalmi kör most ünnepli fennállásának 20. évfordulóját. Tegnap délutáni munkakülésükön a kör tagjai megemlékeztek erről a nevezetes évfordulóról.

A tulajdonképpeni ünnepség ma délelőtt 10 órakor kerül sor az Allami Színházban. A nagy érdeklődéssel várt irodalmi délelőttön a kör számos tagja olvas fel verseiből és prózai alkotásaiból.

A két évtizedes munka eredményeibe szeretnénk röpke pillantást vetni mai ünnepi oldalunkon keresztül, melyet ösztintű köszöntőként nyújtunk át az ünneplő körnek.

Képünk az Al. Sahia irodalmi kör egyik munkakülésén készült.

— Gyerekek, legyetek nyugodtak, béke van!

Később anyám áthívtatta hozzánk a szomszédokat. Uda bácsi, Sevastita tántit, Elena néni, a mi osztályunk tanítónőjét. Kivett egy üveg cukkát az utazózsákjából, majd előkértük a pohárkák a vitrinből. Letörtük róluk a port, aztán valamennyit megtöltötte. Nekünk is adott inni. Amikor koccintottunk, mintha ezüst-cseppek csendültek volna össze és már nem ijedtünk meg. Maradt még cukja, úgy kétujjnyi. Anyám fogta és visszatette a kosfőrbé. Nem volt szigorú asszony. Ki tudja, mióta tartogatta a cukkát! Ma is, amikor marad egy kevés, úgy két pohárkára való, anyám félre teszi. Várja, hogy visszatérjen apám és koccintson vele egy pohárkával.

Fordította: f. t.

Köszöntő

hány lehetőség (mint Francisc Munteanu, Damian Ureche, Dumitru Rachici, Rusalin Muresanu és mások) el is hagyta Aradot, hogy a fővárosban, vagy tartományi munkásságukat — az Al. Sahia körben lankadatlanul folyik az új tehetségek tevékenysége. Tamsa Ligia, Frințut Teodor, Comănici Arcadie, Meruta Florica és mások lírai elmélyültséget és színes képalkotó tehetséget igazoló alkotásai gyakran jelennek meg a helyi és irodalmi folyóiratok hasábjain. Igen sikerült írásokkal jelentkezik a kör prózaírói is, mint Siniteanu Dumitru, Roscovici Henric, aki a kör elnöke, továbbá Marandău Cornel és az idős Năsturescu Vulbura Constantin stb.

Nem maradhat ki ezekből az ünneplő sorokból annak az elvtársi kapcsolatnak a méltatása sem, amely az Al. Sahia kört a Tóth Árpád irodalmi körrel összefűzi.

Az évek folyamán számos tapasztalatcsere, írói táborozások és közösen szervezett irodalmi matiné és előadások igazolják azt a baráti kapcsolatot, amelyet a két kör vezetősége igyekszik mind melegebbé és közvetlenebbé tenni. Ezt szolgálják az egyes művek kölcsönös fordításai román, illetve magyar nyelvre, valamint az írószövetséggel és a Tartományi Alkotóházzal való közös együttműködés.

Az eltelt husz év tapasztalatai alapján reméljük és joggal hisszük, hogy az elkövetkező években az Al. Sahia irodalmi körnek országos viszonylatban is elismert működése új tehetségek értékes alkotásaival gazdagítja irodalmunkat. Ennek az irodalomnak pedig az a hivatása, hogy a szocializmus jövőjébe vetett rendíthetetlen hittel és stílus gazdaságával utat találjon a dolgozó emberek szívéhez.

Ehhez a törekvéshez ösztönöz a siker kívánnak a Tóth Árpád irodalmi kör tagjai is.

Csermői Pál, a Tóth Árpád irodalmi kör elnöke

Constantin Bucur

Cujkás pohárkák

lyet még apám ásvott, mielőtt a frontra távozott. Ilyenkor elröpkent szemünkből az álom, libabőrös lett a hátunk, vacogtunk és sir-tunk. Anyám megtörölte szemünket szoknyája szegélyével és meg-simogatta homlokunkat. Minőn megnyugodott a föld, visszatértünk a lakásba.

Egyik este ismét megszólaltak a csemettyék és mi az ajtónál teremtünk. Zaj hallatszott az utcáról, anyám elfújta a gyertyát, ki-nyitotta az ablakot és figyelt.

— Mama, nyisd ki az ajtót, nem hallod, mi van kint?

Mind a négyen ott tolongtunk az ajtónál, váránk, hogy félrehajtsa a zárat és meztől kirohadjunk a dífő alá, az apánk ástá mencedébe. Anyám azonban lépett, világot gyújtott. Utakított a fény a szobában, behunyunk a szemünket. C valamennyiünket sorra magához ölt és össze-vissza rázólt.

— Mama, miért nem nyitod ki? Felraktak bennünket az ágyba és akkor láttuk, hogy könnyben uszik a szeme.

Születésnap könyvjelző

Mindannyiunk számára újabb és újabb örömet jelent, amikor a szép szavak könyvekké állnak össze. A könyv, amelyet lapozgatunk, kettős örömmel rejteget: a Marosparti város, a mi Sahia körünk tagjainak írásait tartalmazza. Azé az irodalmi köré, amely olyan ismert írókat adott az országnak, mint Francisc Munteanu, Titus Popovici, Rusalin Muresanu és még másokat is elindított, vagy most indít el az alkotás útján. Igen, erről van szó, az indulásról. Ezt jelzi a fedőlap címe is, mely egyszersmind ígért: az első kötetet újabbak fogják követni s talán ezzel is közelebb kerülünk a pezsgő irodalmi élet-hez.

Mit mondhatnánk az íróokról? Egy szót: irodalom. S ez rangot, igen igen magas rangot jelent. Elvezet az írókat, s mivel a saját városunk írásgyermekéről van szó, itt-ott megbocsátjuk a botladozást, a félutnál való megállást, hogy örvendezhessünk mindannak, ami saját meghatározható hangot, utkeresést jelent. Es van miért örvendeznünk. Damian Ureche verseiben, amikor az évek színeről beszél, épp úgy megtaláljuk a költészetért való küzdes igazi győzteseit, mint a csend nevéit kereső Florica Meruțanul vagy Cătălin Ionuțas-nál. aki örömmel fedi fel, hogy blokkjaink ablakainak már nem kell keresgetniük: merről sugároznak a napugarak. Folytasuk? Azt hisszük nem szükséges, hisz úgy sem sorolhatnánk fel az összes neveket, úgy sem köthetnénk csokorba minden virágot, mely ennek az első könyvnek a virágoskertjében csermett. S hadd mondjuk meg el, hogy véleményünk szerint Ion Ariescu előszavában talán túl szigorúan ítéli meg a szépprózai kísérleteket. Gyöngyszem, — örülnünk ennek is — van itt elég s érveink sem hiányoznak ahhoz az állításunkhoz, hogy ezeket sem szabad a vers mögé állítanunk. Nem szeretnénk megelégedni a könyv művészi grafikai megformálásáról sem, mely épp oly izléssé, mint modern s éppen ezért méltó a kör ünnepnapjához.

Sok sikert! — mondják induláskor. Nem, mi nem kívánunk könnyű sikereket. A művészetben a



MI ÚJSÁG A KÜLPOLITIKÁBAN

Burgiba tunéziai külügyminiszter fogadta a román újságírókat

TUNISZ. (Agerpres). Ifjabb Habib Burgiba külügyminiszter szombaton fogadta a Tunéziában látogatásban lévő román újságírókat és választott Nicolae Ceaușescu, a román sajtóügynökség főszerkesztője, valamint Cristian Popisteanu, a Lumea című folyóirat osztályvezetője kérdéseire.

Posztívumként értékelte a Tunézia és Románia közötti kapcsolatokat. Ifjabb Habib Burgiba ezeket mondta: Országaink a realpolitika és a kölcsönös érdekek vezérlik, és a kölcsönös bizalom és a barátság közötti kapcsolatokat minőségileg és mennyiségileg egyaránt fejlődnek. Fokozatosan bővülnek az együttműködési területek és ugyanakkor alaposabbá válik a kölcsönös megismerés. Ez hozzájárul a két ország közötti jobb megértéshez. Régóta ismerjük Romániát. De az alaposabb megismerés érdekében fontos az azokon a területeken, amelyeken fejleszthetjük együttműködésünket, kiváltéppen azután jöttek létre, hogy Tunézia kivívta politikai függetlenségét. Országuk, amely igazi függetlenségnek örvend, értékes módon hozzájárul a világ országai közötti kooperációhoz. A békéért semmi sem nagy ár, természetesen, ha az mindenben megegyezik a nemzeti méltóság tiszteletével tartásával. Együttműködésünk fejlesztése nem öncélú, hanem arra irányul, hogy hasznos és kölcsönösen előnyös legyen országaink és népeink számára.

Az egyik kérdésre válaszolva a külügyminiszter foglalkozott a kis- és közepes országok szerepével a nemzetközi kooperáció és megértés fejlesztésében, a béke légkörének meghonosításában a világon. Ezután beszélt az ENSZ szerepéről és arról a támogatásról, amelyet a

világszervezet nyújthat a kis országoknak a kolonializmus ellen, nemzeti függetlenségük megvédéséért folytatott harcukhoz.

A tunéziai miniszter ezután kiemelte a nemzetközi együttműködés fontosságát a fejlődésben lévő országok szempontjából, hangsúlyozva, hogy tiszteletben kell tartani minden egyes nemzet jogait, amelyek az együttműködési folyamatban, amelynek legfőbb célja biztosítani a béke feltételeit az egész világ számára.

A nemzetközi kapcsolatokat jelenlegi rendkívül bonyolult feltételek között — mondotta ifjabb Habib Burgiba — minden eddigig jóban megmutatkozik a viszályok békés megoldási eszközeinek, a feszültséget szülő okok felelősségét, higgadt és jószándékú felvetésének jelentősége. Minden erőltatba kell vetni, hogy az államok közötti kapcsolatokban az értelem diadalmasodik. A dzsungeltörvény, a gyengék leigázásának törvénye nem uralkodhat többé.

Az időszerű afrikai kérdésekre vonatkozólag a külügyminiszter hangsúlyozta, hogy végleg fel kell számolni a fekete kontinensen a gyarmati uralmat. Ezért harcolnak azok a területek — mondotta —, amelyek még gyarmati státusban állnak, és nem várhatják ölbe tett kézzel a függetlenséget, ezért tesz erőfeszítéseket a felszabadult országok többsége, hogy kiirtsa az idegen uralom maradványait. Tunézia népe érdekeinek megfelelő külpolitikát folytat és igyekszik hozzájárulni a fejlődésben lévő országok sajtós, gazdasági, kulturális kapcsolatainak megteremtéséhez. Ezzel kapcsolatban rámutatott az afrikai földrész, az arab világ és a Maghreb országai aktuális kérdéseinek egyes vonat-

kozásaira. Tunéziában jelenleg belső — gazdasági, társadalmi és politikai — fejlődési folyamat megy végbe, de ez csak a béke és a kölcsönösen előnyös együttműködés légkörében történhet.

Az interjú végén Tunézia külügyminisztere még egyszer kifejezésre juttatta a Romániával való kapcsolatokat eredményes fejlesztésére, az érintkezési területek bővítésére irányuló óhaját.

Néptanácsi küldöttségünk a Német SZK-ban

A bukaresti, brassói, ploiesti-i és temesvári városi néptanácsok elnökeinek küldöttsége, amely Ion Cosma, a Bukarest városi néptanács végrehajtó bizottságának elnöke vezetésével látogatást tesz a Német Szövetségi Köztársaságban, találkozik Majna-Frankfurt, Bonn, Kronberg, Köln és Essen polgármestereivel. A küldöttség megtekintett számos iparvállalatot és közintézményt, lakónegyedeket és építőtelepeket ezekben a városokban. Bonnban a küldöttség megbeszéléseket folytatott a belügyminiszter-

ium közszociális osztályán. Az NSZK sajtója, rádiója és televíziója, főleg a meglátogatott városok helyi sajtója naponta tájékoztatott a román küldöttség látogatásáról. A továbbiakban a küldöttség Hannoverben és Göttingenben tesz látogatást.

Teherán

Irán miniszterelnöke vasárnap adott Gheorghe Rădulescu tiszteletére

TEHERÁN. (Agerpres). Amir Abbas Hoveyda iráni miniszterelnök január 27-én vasárnap adott az Iránban látogatásban lévő Gheorghe Rădulescu elvtárs, Románia Szocialista Köztársaság Minisztertanácsának alelnöke tiszteletére. A vasárnap részt vett Ali Naghi Alikhani gazdasági miniszter, Valentin Vlad, Románia Szocialista Köztársaság teheráni ideiglenes ügyvivője és más hivatalos személyek.

Josip Broz Tito Moszkvába érkezett

MOSZKVA. (Agerpres). Szombat délelőtt az SZKP KB meghívására Moszkvába érkezett Josip Broz Tito, a Jugoszlávai Kommunista Szövetségének elnöke, Jugoszlávia Szocialista Szövetségi Köztársaság elnöke. A Kijev-pályaudvaron fogadásra megjelent Leonid Brezsnev, az SZKP KB főtitkára, Alekszej Koszigin, a Szovjetunió Minisztertanácsának elnöke, Kirill Mazurov, az SZKP KB Politikai Bizottságának tagja, Andrej Gromiko, a Szovjetunió külügyminisztere és más hivatalos személyek.

U Thant ENSZ-főtitkár üdvözlő távirata

NEW YORK. (Agerpres).

U Thant ENSZ-főtitkár azonos tartalmú üdvözlő táviratot intézett Lyndon Johnsonhoz, az USA elnökéhez, Alekszej Kosziginhez, a Szovjetunió Minisztertanácsának elnökéhez és Harold Wilsonhoz, Anglia miniszterelnökéhez abból az alkalomból, hogy aláírták a szerződést „az államoknak a világűr, valamint a Hold és más égitestek felkutatásával és felhasználásával kapcsolatos tevékenysége elveiről”. U Thant hangsúlyozta, „mély és megelégedéssel vette hírül a nemzetközi kapcsolatokat és történelmi jelentőségű eseményt” és örömmel nyugtázza, hogy „az ENSZ is számottevően hozzájárulhatott a nagy sikerű eredményhez”. (A szerződés helyesítő határozati javaslatot 38 állam, köztük Románia terjesztette elő és azt az ENSZ-központ

1966. december 19-én el is fogadta).

U Thant rámutat, hogy „a világűr meghódítása számos új kérdést vet fel, hiszen katonai téren féltelmetes perspektívákat nyit meg a műholdak kihatásai környezetünkre is”, majd hangsúlyozza: „Az embernek uralnia kell az intelligenciája segítségével feltárt számottevő erőket és ezeket az emberiség érdekében és a béke erősítésére kell felhasználni”.

U Thant leszögezi: reméli, hogy „a szerződés nemcsak jelentősen csökkenti az űrkonfliktus kockázatát, hanem előmozdítja a nemzetközi együttműködés javítását és a béke távlatát is bolygónkon”. Az ENSZ-főtitkár hozzáteszi, hogy a szerződést remélhetőleg más lépések is követni fogják az általános és teljes leszerelés irányában.

Nicaragua

Tíz nappal a választás előtt

A hatóságok szigorú rendszabályokat fogantatosítottak

MANAGUA. (Agerpres).

Noha a hivatalos közlemény a rend és a nyugalom helyreállításáról számol be, a nicaraguai fővárosban még mindig nyugtalanság uralkodik. Alig tíz nappal az elnökválasztások előtt a hatóságok szigorú rendszabályokat fogantatosítottak az ellenzéki erők újabb akcióinak megállítására. A fővárosban gyakorlatilag bevezették az ostromállapotot. A fő utvonalak

és adminisztrációs épületeket állig felfegyverzett katonák szállták meg. Több letartóztatást eszközöltek. Az ellenzék három rádióleadóját betiltották és törvényt hoztak a sajtó utján elkövetett „erőszakos igazgatás” megállítására. A rendkívül intézkedések célja növelni Anastasio Somoza Debayle ellenőrzését és elcsúsztatni a választásokat. Mint ismeretes, Nicaraguát már több mint 30 éve lényegében a Somoza-család igaazgatja.

Robbanás következtében meghalt három amerikai űrhajós

CAPE KENNEDY. (Agerpres).

Pénteken robbanás következtében meghalt az a három amerikai űrhajós, akiknek február 21-én az első repülést kellett volna végrehajtaniuk az Apollo-program keretében. A szerencsétlenség az űrkabinban történt. A három űrhajós: Virgil Grissom, akit az űrhajósok veteránjának tekintenek, mert már két repülést végzett a Mercury, illetve a Gemini űrhajó fedélzetén, Edward White, az első amerikai, aki kilépett a világűrbe és Roger Chaffee.

A NASA (Országos Űrhajózási és Űrkutatási Hivatal) közleménye szerint a robbanás pillanatában az űrhajósok az űrkabinban tartózkodtak. A robbanás a fülke főrétegében következett be, amely a földtől 66,44 méter magasságban, a „Saturn 1-B” rakéta csúcán volt. A fülkének e részében volt a motor, a klíma- és az oxigénellátó berendezés. A fülkét nyomban füst réteg vette körül. A három űrhajós valószínűleg megfulladt és elégett. Az űrhajósok nem álltak érintkezésben az ellenőrző állomással, ami bizonyos mértékig megmagyarázza azt, hogy a földön lévő személyzet csak későn vette észre a balesetet és lépett közbe.

A három amerikai űrhajós tragikus halálának hírére megrendülő fogadták az Egyesült Államokban.

A három űrhajós 10–14 napos repülést kellett volna, hogy végrehajtsanak az Apollo űrfülkében. A kabin pontos mása annak, amelyet az Egyesült Államok 1970-ig a Holdra akar küldeni emberi személyzettel. A szerencsétlenség miatt az Apollo-1 felföldetést bizonytalan időre elhalasztották.

A pénteki tragédiával kapcsolatban a France Presse a Cape Kennedy-i űrközpont illetékes forrásait idézve rámutat: az amerikaiaknak most már sokkal kevesebb esélyük van arra, hogy a Szovjetunió előtt küldjenek embert a Holdra. A három űrhajós tragikus elvesztése nagy fájdalmat okozott az országban és az amerikai űrprogram vezetőinek és szakembereinek. Mindezen felül ez utóbbiak úgy vélik, hogy a szovjet program megelőzésének lehetőségei „komolyan csökkentek”.

Amint hivatalosan közlik, előbb meg kell várni az események eredményeit, hogy helyes és pontos vélemény alakosanak annak következményeiről.

Azonnali halálát idézte elő. A kabin öt perccel a feladás után nyitották ki. A Cape Kennedyben lévő szakértők eddig még nem tudták megállapítani a baleset okát, minthogy semmiféle üzenanyag nem volt a Saturn rakétában, illetve az űrhajó irányítórakétában.

A kilövő szerkezet közelében a földön tartózkodó, valamint a kilövőtoronyon, a kabinból néhány méterre lévő szemtanúk a tűz kitörése pillanatában sűrű füstöt láttak kiszivárogni a kabinból. Samuel Phillips tábornoknak, az Apollo-program igazgatójának véleménye szerint a kabinban tűz idézhető elő a legkisebb szikra következtében is.

CAPE KENNEDY. (Agerpres). Az Űrhajózási és Űrkutatási Országos Hivatal (NASA) szombat bizottságot nevezett ki, hogy kivizsgálja, mi okozta a NASA kilövőpályáján történt szerencsétlenséget, amely Virgil Grissom, Edward White és Roger Chaffee űrhajósok életét került. A bizottságban részt vesz Floyd Thompson, a NASA kutatóközpontjának igazgatója, Max Faget, a NASA mechanikai építkezési központjának igazgatója, George White, az Apollo-program biztonsági kérdéseivel megbízott szolgálatok igazgatója, Frank Borman űrhajós és John Williams, az űrrakéta-műveletek igazgatója.

Parlamenti és képviselőházi választásokat tartanak Japánban

TOKIO. (Agerpres).

Japánban január 29-én megválasztják a parlament képviselőházát. A választásokat egy évvel korábban írták ki. Szato miniszterelnök ugyanis 1966. december 27-én feloszlatta a képviselőházat, mert az ellenzéki pártok bojkottálták az egész parlamenti ülésszakot. A jelenlegi választásokon a Liberális Demokrata Párt (kormánypárt), a Szocialista Párt, a Kommunista Párt, a Szociáldemokrata Párt és a Szoka Gagaj buddhista szektát képviselő Komeito Párt harcol a győzelemért.

Belső vonatkozásban az áremel-

kedés, az alkotmány felülvizsgálása, külpolitikai téren pedig az amerikai-japán kapcsolatokat, Japánban a vietnámi háborúval szembeni magatartása és az ázsiai államokkal való kapcsolatai voltak a választási kampány legfontosabb témái.

A politikai megfigyelők többségének véleménye szerint a választások nem fogják felborítani a jelenlegi erőviszonyokat, de a Liberális Demokrata Párt és különösen a jobbszárnya viszonylag meg fog gyengülni, mégpedig a centrista és a baloldali erők javára.



Képünk az USA tengerészgyalogos egységeinek katonáit ábrázolja, akik a Mekong deltájában lezajlott harcokban vettek részt, amint a kiadott folyó uton visszamaradt ingóanyagból igyekeznek partot érni.

Pacifista csoportok tevékenységét egybehangoló szervezet alakul

NEW YORK. (Agerpres).

H. Muste elkész, a nem erőszakos akciók amerikai bizottságának elnöke egy sajtóértekezleten bejelentette, hogy New Yorkban és San Franciscóban megalakult a „Tavaszi mozgósítás a vietnámi háború befejezésére” elnevezésű szervezet. Ennek célja egybehangolni a különböző pacifista csoportok tevékenységét, megkönnyíteni a vietná-

mi háborút ellenző tanárok, diákok, tudósok, jogászok, munkások, stb. összes szervezeteinek összefogását. Az új szervezet első célkitűzése április 15-én egyidejű tömegtilletést szervezni a New York-i ENSZ-székház és a San Francisco-i Operaház — az ENSZ Alapokmány aláírásának színhelye — előtt.

Fulbright szenátor ismét kérte az USA kormányt, szüntesse meg a Vietnámi DK bombázását

NEW YORK. (Agerpres).

Fulbright szenátor, a szenátus külügyi bizottságának elnöke egy minisajtóértekezleten ismét kérte a kormányt, hogy szüntesse meg a Vietnámi Demokratikus Köztársaság bombázását és vonja ki az

amerikai csapatokat Dél-Vietnámból.

Fulbright hangoztatta, hogy az Egyesült Államok „barbár háborút” folytat Vietnámban. Elutasította a kormányt, hogy szüntesse meg a Vietnámi Demokratikus Köztársaság bombázását és vonja ki az

amerikai csapatokat Dél-Vietnámból.

Tanács Konzultatív Gyűlésének ülésén. A képviselők időszerű nemzetközi kérdéseket vitattak meg, főként a kelet- és nyugat-európai országok közötti viszonyt, valamint Anglia esetleges csatlakozását a Közös Piachoz.

A Konzultatív Gyűlés következő ülését április 24. és 28. között tartja.

Francois Mitterrand, a Baloldali Demokratikus és Szocialista Szövetség elnöke pénteken egy sajtóértekezleten ismét kijelentette, hogy az 1967 márciusi parlamenti választások második menetére a szövetség felhívja a választókat biztosságra az első menetben legjobban eredményt elért baloldali jelölt sikerét. Mitterrand leszögezte, hogy a szövetség az összes választókerületben állít jelöltet.

Hathatósan fertőtleníteni lehet a vinilin anyagokat a leverkuseni (Német SZK) Bayerwerke új termékekkel, a Preventollal. Az új fertőtlenítő anyagot elsősorban kórházakban használnak műanyag padlóburkolat, szőnyeg, lábtörtyű és fogantyúk fertőtlenítésére.

A brit kormány közös piaci behatolása ellenében támogat a laburista pártban, a konzervatívok viszont hivatalosan is helyeslik ezt a politikát. Alec Douglas Home konzervatív vezér, volt miniszterelnök véleménye szerint a laburista kormány jó úton jár, amikor be akarja juttatni Angliát a Közös Piacba.

Az USA külügyi államtitkárának szövegét közölte, hogy Ian Smith rhodesiai miniszterelnök csak angol utlevéllel lépheti át az Egyesült Államok határát. Az USA

a brit kormányt tekintve Rhodesia törvényes hatalomnak, rhodesiai állampolgárnak tehát csak a brit hatóságok adhatnak utlevélt.

Ian Smith a Church League of America szervezet meghívására márciusban Chicagóba szándékozik utazni egy szimpóziumra.

Zambia ENSZ-küldöttsége, amelyet Simon Kapwepwe külügyminiszter vezet, pénteken megbeszélést folytatott U Thant ENSZ-főtitkárval. Az ENSZ szövegíróje szerint a találkozó a Biztonsági Tanács Rhodesiaira vonatkozó 1966. december 16-i határozatának végrehajtásáról tárgyalt.

A birminghami alumínium-üzem munkásainak háromhetes sztrájkja a munkások győzelmevel fejeződött be. A vállalat-tulajdonosok teljesítették a munkásság bérémeletét követelést.

A jemeni Amalissa-törzs visszaverte a Szaud-Arábiából Jemen területére behatoló ellenforradalmi csoportot. A MEN hírügynökség szerint a törzs tagjai 50 ellenforradalmárt megöltek.

PILLANTÁS A NAGYVILÁGBA

Amir Abbas Hoveyda iráni miniszterelnök meghívására pénteken Teheránba érkezett Josef Krejci, a csehszlovák kormány alelnöke, nehézipari miniszter. Amint a CTK közli, a látogatás során a csehszlovák miniszter a két ország közötti gazdasági és kereskedelmi kapcsolatok bővítését lehetővétegyő tárgyalási hivatalos személyekkel.

A New Yersey (USA) államban élő portoricóiak N-warkban tüntetést rendeztek követelve az állam kormányától, hogy megbizottait is kapjanak helyet a

munkügyi kérdésekkel foglalkozó bizottságban.

A portoricóiak zömét ebben az amerikai államban a mezőgazdasági idénymunkákra alkalmazzák és ezek befejezése után munka nélkül maradnak.

Madrid ipari övezete munkástanácsainak és szakszervezetei egyesületeinek felhívására péntek délután néhány ezer munkás békes felvonulást rendezett a spainy főváros utcáin, a bérek emelését és a szakszervezeti jogok biztosítását követelve. A tüntetők ci-

len erős rendőr alakulatokat küldtek ki, amelyek gumbotot használtak a tömeg szétosztatására. Az egyetem jogi és filozófiai fakultásának mintegy 1500 diákja szolidaritás jelűül csatlakozott a munkásokhoz és ütemesen kiáltotta: „Szakszervezeti szabadság!”.

„Munkások és diákok”. 22 diákot letartóztattak. A madridi egyetem rektora elhatározta a jogi és a filozófiai fakultás bezárását.

Strasbourgban befejeződött a 18 nyugat-európai ország parlamenti képviselőiből alakult Európa